

Soudal Sealant Remover**1. Identificación de la sustancia o el preparado y de la sociedad o empresa****1.1 Identificación de la sustancia o del preparado:**

Nombre del producto : Soudal Sealant Remover

1.2 Uso de la sustancia o del preparado:

Producto para la limpieza

1.3 Identificación de la sociedad o empresa:SODAL N.V.
Everdongenlaan 18-20
B-2300 Turnhout
Tel: +32 14 42 42 31
Fax: +32 14 44 39 71
E-mail: msds@soudal.com**1.4 Teléfono de urgencias:**+32 14 58 45 45 (24/24 h)
Brandweerinformatiecentrum voor gevaarlijke stoffen (BIG)
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel, Bélgica**2. Identificación de los peligros**

- Inflamable
- La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel

3. Composición/información sobre los componentes

Componentes peligrosos	Nº CAS Nº EINECS/ELINCS	Conc. (%)	Identificación de peligros (Frases R)	Símbolo peligro
naranja, dulce, extracto	8028-48-6 232-433-8	60 - <100	10-65 (1)	Xn
alcoholes, C9-11, etoxilados	68439-46-3 -	1 - <5	41 (1)	Xi

(1) Texto completo de las frases R: véase sección 16

(2) Sustancia con límite comunitario de exposición en el lugar de trabajo

(3) Sustancia PBT

Fecha de impresión : 2-11-2011
Realizado por : Brandweerinformatiecentrum voor Gevaarlijke Stoffen vzw (BIG)
Technische Schoolstraat 43 A, B-2440 Geel
☎ +32 14 58 45 47 http://www.big.be E-mail: info@big.be

1/9

Fecha de la publicación : 10-04-2001 Revisión : 18-09-2009
Nº referencia : BIG\35262ES Nº de la revisión : 010
Motivo para la revisión : Reach

Soudal Sealant Remover

4. Primeros auxilios

- 4.1 Después de inhalación:**
- Llevar a la víctima a un espacio ventilado
- 4.2 Contacto con la piel:**
- Lavar inmediatamente con abundante agua
 - Puede lavarse con jabón
 - Si la irritación persiste, consultar con un médico
- 4.3 Contacto con los ojos:**
- Lavarse con agua
 - No utilizar productos neutralizantes
 - Si la irritación persiste, consultar con un oftalmólogo
- 4.4 Después de ingestión:**
- Lavar la boca con agua
 - Dar a beber mucha agua de inmediato
 - No provocar vómito

5. Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción adecuados:**
- Espuma multiaplicaciones
 - Polvo BC
 - Anhídrido carbónico
- 5.2 Medios de extinción a evitar:**
- Agua (chorro cerrado) es ineficaz para la extinción
- 5.3 Riesgos especiales:**
- Gas/vapor inflamable al aire dentro de límites de explosividad
 - En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos: gas nitroso, monóxido de carbono y dióxido de carbono
- 5.4 Instrucciones:**
- Diluir el gas tóxico con agua pulverizada
 - Los líquidos de extinción pueden contaminar el entorno
 - Moderar el uso de agua, si es posible contenerla
- 5.5 El equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**
- Calentamiento/fuego: aparato de aire comprimido/oxígeno
 - Ropa de seguridad

6. Medidas en caso de liberación accidental

- 6.1 Precauciones personales:**
- Véase sección 8.2
- 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:**
- Utilizar contenedor apropiado para evitar la contaminación del entorno
 - Recoger producto que está derramándose
 - Contener el sólido derramado
 - Véase sección 13
- 6.3 Métodos de limpieza:**
- Recoger el derramado en barriles tapados
 - Recoger minuciosamente el derramado y los residuos
 - Limpiar superficies ensuciadas con una solución jabonosa
 - Entregar producto recogido al fabricante/organismo competente
 - Limpiar material y ropa al terminar el trabajo

Soudal Sealant Remover

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Manipulación:

- Observar higiene normal
- No tirar los residuos a la alcantarilla
- Retirar de inmediato la ropa contaminada
- VENTILACIÓN INSUFICIENTE:
Aparatos/lámparas con seguridad de chispas y explosión

7.2 Almacenamiento:

- Mantener el recipiente bien cerrado
- Conservar en un lugar fresco
- Ventilación a nivel del suelo

- Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, ácidos, peróxidos

T° de almacenamiento : Temperatura ambiente
Cantidades límite : N.E. kg
Tiempo límite de almacenamiento : 365 días
Recipiente (selección del material) :
- apropiado : materia sintética

7.3 Usos específicos:

- Véase las informaciones facilitadas por el fabricante para uso identificado

8. Controles de la exposición/protección personal

8.1 Valores límite de la exposición:

8.1.1 Los valores límite de exposición profesional:

TLV-TWA : no enumerado
TLV-STEL : no enumerado
TLV-Ceiling : no enumerado

WEL-LTEL : no enumerado
WEL-STEL : no enumerado

TRGS 900 : no enumerado

MAK : no enumerado

GWBNI 8 h : no enumerado
GWKNI 15 min. : no enumerado
Ceiling : no enumerado

VME-8 h : no enumerado
VLE-15 min. : no enumerado

GWBB-8 h : no enumerado
GWK-15 min. : no enumerado
Valor momentáneo : no enumerado

CE : no enumerado
CE-STEL : no enumerado

8.1.2 Método de medida:

- No hay información disponible

Soudal Sealant Remover

8.2 Controles de la exposición:

8.2.1 Controles de la exposición profesional:

- Medir periódicamente la concentración en el aire
- Trabajar con aspiración/ventilación

Los equipos de protección individual:

a) Protección respiratoria:

- Ventilación insuficiente: llevar protección respiratoria

b) Protección de las manos:

- Guantes
materias adecuadas: SON RESISTENTES:
Neopreno

c) Protección de los ojos:

- Gafas de seguridad

d) Protección cutánea:

- Ropa de seguridad
materias adecuadas: SON RESISTENTES:
Neopreno

8.2.2 Controles de la exposición del medio ambiente: véase sección 6.2, 6.3 y 13

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información general:

Aspecto (con 20°C)	: Pasta
Olor	: Característico
Color	: Incoloro

9.2 Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:

Valor pH (con 20°C)	: N.E.
Punto/intervalo de ebullición	: 167 - 187 °C
Punto de ignición/Inflamabilidad	: 49 °C
Límites de explosión (propiedades explosivas)	: 0.7 - 6.1 vol%
Propiedades comburentes	: N.E.
Presión de vapor (con 20°C)	: N.E. hPa
Presión de vapor (con 50°C)	: N.E. hPa
Densidad relativa (con 20°C)	: 0.9
Hidrosolubilidad	: Miscible con agua
Soluble en	: No hay información disponible
Densidad de vapor relativa	: 4.0
Viscosidad (con °C)	: 4 Pa.s
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: N.E.
Velocidad de evaporación	: N.E.
con respecto al acetato butílico	: N.E.
con respecto al éter	: N.E.

9.3 Otra información:

Punto/intervalo de fusión	: N.E. °C
Temp. inflamación espontánea	: 180 °C
Concentración de saturación	: N.E. g/m ³
Conductividad	: N.E. pS/m

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Condiciones que deben evitarse:

- Estable en condiciones normales

10.2 Materias que deben evitarse:

- Conservar alejado de: fuentes de calor, fuentes de ignición, agentes de oxidación, ácidos, peróxidos

10.3 Productos de descomposición peligrosos:

- En combustión: liberación de gases/vapores tóxicos y corrosivos: gas nitroso, monóxido de carbono y dióxido de carbono

11. Información toxicológica

11.1 Toxicidad aguda:

DL50 oral rata	: N.E.	mg/kg
DL50 cutánea rata	: N.E.	mg/kg
DL50 cutánea conejo	: N.E.	mg/kg
CL50 inhalación rata	: N.E.	mg/l/4 h
CL50 inhalación rata	: N.E.	ppm/4 h

11.2 Toxicidad crónica:

CE carc. cat.	: no enumerado
CE muta. cat.	: no enumerado
CE repr. cat.	: no enumerado
Carcinogenicidad (TLV)	: no enumerado
Carcinogenicidad (MAC)	: no enumerado
Carcinogenicidad (VME)	: no enumerado
Carcinogenicidad (GWBB)	: no enumerado
Carcinogenicidad (MAK)	: no enumerado
Mutagenicidad (MAK)	: no enumerado
Teratogenicidad (MAK)	: no enumerado
Clasificación IARC	: no enumerado

11.3 Vías de exposición: ingestión, inhalación, contacto ocular y cutáneo

11.4 Efectos agudos/síntomas:

EN CASO DE INHALACIÓN:

SI SE CALIENTA:

- Náusea
- Irritación de las vías respiratorias
- Vértigo

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:

- Irritación leve

POR EXPOSICIÓN/CONTACTO PROLONGADO:

- Piel seca
- Grietas en la piel

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:

- Irritación leve

11.5 Efectos crónicos:

- No enumerado en la clase de carcinogenicidad (IARC,CE,TLV,MAK)
- No enumerado en la clase de mutagenicidad (CE,MAK)
- No clasificado como tóxico para la reproducción (CE)

12. Información ecológica

12.1 Ecotoxicidad:

- No hay información disponible

- **Efectos en la depuración de las aguas** : No hay información disponible

12.2 Movilidad:

- **Compuestos orgánicos volátiles (COV):** 90%
- **Compuestos orgánicos volátiles (COV):** 810 g/l
- Miscible con agua

En relación con otras propiedades fisicoquímicas, véase sección 9

12.3 Persistencia y degradabilidad:

- **Biodegradación BOD₅** : N.E. % ThOD
- **Agua** : No fácilmente biodegradable
- **Suelo** : T ½ N.E. días

12.4 Potencial de bioacumulación:

- **log P_{ow}** : N.E.
- **BCF** : N.E.
- Poco bioacumulable

12.5 Resultados de la valoración PBT:

- No aplicable, según las informaciones disponibles.

12.6 Otros efectos nocivos:

- **WGK** : 1 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)
- **Efectos en la capa de ozono** : No peligroso para la capa de ozono (1999/45/CE)
- **Efecto invernadero** : No hay información disponible

13. Consideraciones sobre la eliminación

13.1 Disposiciones relativas a los residuos:

- Código de residuos (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 16 05 08* (productos químicos orgánicos desechados que consisten en, o contienen, sustancias peligrosas)
- LWCA (Países Bajos): KGA categoría 03
- Residuos peligrosos (91/689/CEE)
- Eliminar los residuos de acuerdo con las prescripciones locales y/o nacionales

13.2 Métodos de eliminación:

- Reciclar/reutilizar
- Incinerar bajo control con recuperación de energía
- No tirar a la alcantarilla o al entorno

13.3 Envase/Embalaje:

- Código de residuos envase (91/689/CEE, Decisión de la Comisión 2001/118/CE, D.O. L47 de 16/2/2001): 15 01 10* (envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas)

14. Información relativa al transporte

14.1 Clasificación según las recomendaciones de la ONU

Nº ONU : 1993
CLASE : 3
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : III

14.2 ADR (transporte por carretera)

CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CÓDIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3
CÓDIGO DE RESTRICCIÓN EN TÚNELES : (D/E)
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :
Líquido inflamable, n.e.p. (naranja, dulce, extracto)

14.3 RID (transporte ferroviario)

CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CÓDIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3
DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE :
Líquido inflamable, n.e.p. (naranja, dulce, extracto)

14.4 ADNR (navegación interior)

CLASE : 3
GRUPO DE EMBALAJE : III
CÓDIGO DE CLASIFICACIÓN : F1
ETIQUETAS DE PELIGRO CISTERNAS : 3
ETIQUETAS DE PELIGRO BULTOS : 3

14.5 IMDG (transporte marítimo)

CLASE : 3
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : III
MFAG : -
EMS : F-E, S-E
MARINE POLLUTANT : -

14.6 ICAO (transporte aéreo)

CLASE : 3
SUB RISKS : -
GRUPO DE EMBALAJE : III
INSTRUCCIÓN ENVASADO PASSENGER AIRCRAFT : 309/Y309
INSTRUCCIÓN ENVASADO CARGO AIRCRAFT : 310

14.7 Precauciones especiales

: Transporte en cisternas: no aplicable

14.8 Limited quantities (LQ)

:

Cuando las mercancías y sus envases cumplan las condiciones de la sección 3.4 del ADR/RID/ADNR, sólo las prescripciones siguientes deberán ser aplicadas: cada bulto deberá llevar una inscripción enmarcada de un cuadrado:

- 'UN 1993'

o, en caso de que se transporten en un mismo bulto mercancías diferentes con distintos números de identificación:

- las letras 'LQ'

15. Información reglamentaria

15.1 Legislación UE:

A base de experiencia/datos experimentales, la clasificación de esta preparación es más severa que la del método convencional descrito en la Directiva 1999/45/CE

R10	:	Inflamable
R66	:	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel
S(02)	:	(Manténgase fuera del alcance de los niños)
S16	:	Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar
S26	:	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico
S(46)	:	(En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase)

15.2 Prescripciones nacionales:

Países Bajos:

Waterbezwaarlijkheid: 11

Alemania:

WGK : 1 (Clasificación basada en los componentes según Verwaltungsvorschrift wassergefährdender Stoffe (VwVwS) de 17 de mayo de 1999)

16. Otra información

La información en esta ficha ha sido realizada con el mayor cuidado y refleja nuestros conocimientos en la materia en la fecha de publicación. Esta información sirve de pauta en la manipulación segura y correcta de nuestro producto (utilización, manipulación, almacenamiento, transporte, eliminación, vertidos), y no se considera como garantía o norma de calidad. Los datos sólo se aplican a este producto y no son válidos cuando se utilice la sustancia en combinación con otras materias o en otros procedimientos, a menos que estén mencionados explícitamente en el texto.

N.A. = NO APLICABLE
N.E. = NO ESTABLECIDO
(*) = CLASIFICACIÓN INTERNA (NFPA)

Sustancias PBT = las sustancias persistentes, bioacumulativas y tóxicas

Valores límites:

TLV : Threshold Limit Value - ACGIH Estados Unidos
WEL : Workplace Exposure Limits - Reino Unido
TRGS 900 : Technische Regel für Gefahrstoffe 900 (Arbeitsplatzgrenzwerte) - Alemania
MAK : Maximale Arbeitsplatzkonzentrationen - Alemania
GWBNL : Grenswaarde voor blootstelling - Países Bajos
GWKNL : Grenswaarde korte duur - Países Bajos
VME : Valeurs limites de Moyenne d'Exposition - Francia
VLE : Valeurs limites d'Exposition à court terme - Francia
GWBB : Grenswaarde beroepsmatige blootstelling - Bélgica
GWK : Grenswaarde kortstondige blootstelling - Bélgica
CE : Valores límite de exposición profesional indicativos

I : Fracción inhalable = **T** : Polvo total = **E** : Einatembarer Aerosolanteil
R : Fracción respirable = **A** : Alveolengängiger Aerosolanteil/Alveolar dust
C : Ceiling limit (techo del valor límite umbral)

a: aerosol		r: rook/Rauch	(humo)
d: damp (vapor)		st: stof/Staub	(polvo)
du: dust (polvo)		ve: vezel	(fibra)
fa: Faser (fibra)		va: vapor	
fi: fibra		om: oil mist	(neblina de aceite)
fu: fume (humo)		on: olienevel/Ölnebel	(neblina de aceite)
p: polvo		part: particles	(partículas)

Toxicidad crónica:

K : Lista de las sustancias y los procesos carcinógenos - Países Bajos

Texto completo de todas las frases R mencionadas en sección 2 y 3:

R10 : Inflamable
R41 : Riesgo de lesiones oculares graves
R65 : Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar
R66 : La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel